

ESPAÑOL	
Símbolos que indican precauciones de seguridad	
<div></div> <div>En esta "Guía de instalación" encontrará los siguientes símbolos que indican información importante que el usuario debería conocer para utilizar el producto de forma segura. Se incluyen explicaciones para cada símbolo, de manera que los usuarios puedan comprender el nivel de importancia de cada uno de ellos. Tenga en cuenta estos elementos.</div>	
⚠ Advertencia	Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte.
⚠ Precaución	Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir lesiones.
Precaución	Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir daños en el producto.

Precauciones de seguridad
<div>⚠ Advertencia</div> <div> <ul style="list-style-type: none">No desmonte ni modifique la cámara. <p>En caso contrario, se podrían producir descargas eléctricas o un incendio.</p></div>

⚠ Precaución
<div><ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que los tornillos están correctamente atornillados al realizar la instalación.Utilicelo solamente con cámaras compatibles.</div> <div>En caso contrario, la cámara podría caerse o se podrían producir otros accidentes.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando realice la instalación.</div> <div>En caso contrario, se podrían producir lesiones.</div>

Precaución
<div><ul style="list-style-type: none">Tenga cuidado de no dañar la cubierta de la cúpula al realizar la sustitución.Limpie todas las huellas dactilares y otros restos de suciedad durante la sustitución con un paño suave.Tome medidas para retirar la electricidad estática antes de realizar cualquiera de los procedimientos.</div> <div>En caso contrario, se podrían producir fallos en el funcionamiento.</div>

El contenido de esta guía está sujeto a cambios sin previo aviso.

FRANÇAIS	
Symboles indiquant les précautions de sécurité	
<div></div> <div>Ce « Manuel d’installation » utilise les symboles suivants afin de signifier à l'utilisateur des informations importantes en vue d'une utilisation sans danger du produit. Chacun des symboles est expliqué pour que les utilisateurs comprennent leur degré d'importance. Veuillez les respecter.</div>	
⚠ Avertissement	Le non-respect de toute instruction accompagnée de ce symbole peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ Prudence	Le non-respect de toute instruction accompagnée de ce symbole peut entraîner des blessures.
Prudence	Le non-respect de toute instruction accompagnée de ce symbole peut entraîner des dommages matériels.

Précautions de sécurité
<div>⚠ Avertissement</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Ne désassemblez pas et ne modifiez pas la caméra. <p>Le non-respect de cette instruction peut provoquer un incendie ou un choc électrique.</p></div>

⚠ Prudence
<div><ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que les vis sont bien fixées au moment de l'installation.Utilisez ce produit uniquement avec des caméras compatibles.</div> <div>Le non-respect de cette instruction peut provoquer la chute de la caméra ou d'autres accidents.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Faites attention de ne pas coincer vos doigts pendant l'installation.</div> <div>Vous risqueriez de vous blesser.</div>

Prudence
<div><ul style="list-style-type: none">Faites attention de ne pas endommager le cache de dôme lors du remplacement.Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux les traces de doigt et toute autre salissure ayant été causée par le remplacement.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Prenez des mesures pour éliminer l'électricité statique avant d'effectuer toute procédure.</div> <div>Le non-respect de cette instruction peut provoquer un mauvais fonctionnement.</div>

Le contenu de ce guide peut être modifié sans préavis.

ITALIANO	
Simboli che indicano le precauzioni di sicurezza	
<div></div> <div>Questa "Guida all'installazione" utilizza i seguenti simboli per fornire all'utente informazioni importanti ai fini di un utilizzo sicuro del prodotto. Ogni simbolo è accompagnato da una spiegazione, per consentire all'utente di comprendere il livello di importanza di ognuno. Accertarsi di osservare questi elementi.</div>	
⚠ Avviso	Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare morte o lesioni gravi.
⚠ Attenzione	Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare lesioni.
Attenzione	Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni che accompagnano questo simbolo potrebbe provocare danni alle cose.

Precauzioni di sicurezza
<div>⚠ Avviso</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Non smontare né modificare la telecamera. <p>In caso contrario, sussiste il rischio di incendio o scosse elettriche.</p></div>

⚠ Attenzione
<div><ul style="list-style-type: none">Assicurarsi che le viti siano serrate saldamente in posizione durante l'installazione.Utilizzare solamente con telecamere compatibili.</div> <div>Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare la caduta della telecamera o altri incidenti.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Prestare attenzione a non incastrare le dita durante l'installazione.</div> <div>In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni.</div>

Attenzione
<div><ul style="list-style-type: none">Prestare attenzione durante la sostituzione in modo da non danneggiare il coperchio della cupola.Rimuovere con un panno morbido tutte le impronte delle dita e altri residui di sporco sopravvenuti durante la sostituzione.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Adottare le dovute misure per eliminare l'elettricità statica prima di ogni procedura.</div> <div>In caso contrario, sussiste il rischio di malfunzionamenti.</div>

I contenuti di questa guida sono soggetti a modifica senza preavviso.

Русский	
Символы, обозначающие меры предосторожности	
<div></div> <div>В данном «Руководстве по установке» для обозначения важных сведений, с которыми пользователь должен быть ознакомлен для безопасной эксплуатации изделия, используются приведенные ниже символы. К каждому символу даны пояснения, чтобы пользователям был понятен уровень важности каждого из них. Придерживайтесь обозначенных ими положений.</div>	
⚠ Внимание	Ненадлежащая эксплуатация с нарушением указания, сопровождающегося этим символом, может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.
⚠ Осторожно	Ненадлежащая эксплуатация с нарушением указания, сопровождающегося этим символом, может привести к травме.
Осторожно	Ненадлежащая эксплуатация с нарушением указания, сопровождающегося этим символом, может привести к повреждению имущества.

Меры предосторожности
<div>⚠ Внимание</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Не пытайтесь самостоятельно разбирать или видоизменять камеру. <p>Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.</p></div>

⚠ Осторожно
<div><ul style="list-style-type: none">При установке убедитесь в том, что винты плотно затянуты.Используйте только с совместимыми камерами.</div> <div>При несоблюдении этого требования возникает вероятность падения камеры и прочих происшествий.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Следите за тем, чтобы не прищемить пальцы во время установки.</div> <div>Невыполнение этого требования может привести к травмам.</div>

Осторожно
<div><ul style="list-style-type: none">При замене будьте осторожны, чтобы не повредить купольную крышку.Сотрите все отпечатки пальцев и другие загрязнения, появившиеся во время замены, мягкой тканью.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Перед выполнением каких-либо процедур примите меры для устранения статического электрического заряда.</div> <div>Невыполнение этого требования может привести к неисправностям.</div>

В содержание данного руководства могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Türkçe	
Güvenlik Önlemlerini Gösteren Semboller	
<div></div> <div>Bu "Kurulum Kılavuzu", kullanıcının ürünü güvenli bir şekilde kullanması için bilmesi gereken önemli bilgileri göstermek amacıyla aşağıdaki sembolleri kullanır. Kullanıcıların her bir sembolün önem derecesini anlamaları için tüm semboller açıklamaları ile birlikte verilmiştir. Bu sembolere ve açıklamalara dikkat ettiğinizden emin olun.</div>	
⚠ Uyarı	Bu sembolün bulunduğu talimatlara uyulmaması ölüm veya ciddi yaralanmalara sonuçlanabilir.
⚠ Dikkat	Bu sembolün bulunduğu talimatlara uyulmaması yaralanmayla sonuçlanabilir.
Dikkat	Bu sembolün bulunduğu talimatlara uyulmaması mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilir.

Güvenlik Önlemleri
<div>⚠ Uyarı</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Kamerayı parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın. <p>Bu kurallara uyulmaması halinde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.</p></div>

⚠ Dikkat
<div><ul style="list-style-type: none">Kurulum sırasında vidaların yerine sıkı bir şekilde takıldığından emin olun.Yalnızca uyumlu kameralarla birlikte kullanın.</div> <div>Bu kurallara uyulmaması halinde kamera düşebilir veya başka kazalar meydana gelebilir.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Kurulum sırasında parmaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat edin.</div> <div>Bu kurallara uyulmaması halinde yaralanmalar meydana gelebilir.</div>

Dikkat
<div><ul style="list-style-type: none">Değiştirme sırasında kubbe kapağına zarar vermemeye dikkat edin.Değiştirme sırasında oluşan tüm parmak izlerini ve lekeleri yumuşak bir bez ile temizleyin.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Herhangi bir prosedürü uygulamadan önce statik elektrliği ortamdın uzaklaştırmak için önlem alın.</div> <div>Bu kurallara uyulmaması halinde arzalar meydana gelebilir.</div>

Bu kılavuzun içindekiler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

POLSKI	
Symbole oznaczające środki ostrożności	
<div></div> <div>W niniejszej „Instrukcji instalacji” zastosowano następujące symbole w celu zwrócenia uwagi na ważne informacje, z którymi użytkownik powinien się zapoznać w celu korzystania z produktu w sposób bezpieczny. Podano objaśnienia każdego symbolu, aby użytkownicy wiedzieli, jaki poziom ważności reprezentują. Należy zwracać uwagę na te informacje.</div>	
⚠ Ostrzeżenie	Niezastosowanie się do instrukcji oznaczonych tym symbolem może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
⚠ Uwaga	Niezastosowanie się do instrukcji oznaczonych tym symbolem może doprowadzić do obrażeń.
Uwaga	Niezastosowanie się do instrukcji oznaczonych tym symbolem może doprowadzić do szkód materialnych.

Srodki bezpieczeñstwa
<div>⚠ Ostrzeżenie</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Nie wolno demontować ani modyfikować kamery. <p>W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia elektrycznego.</p></div>

⚠ Uwaga
<div><ul style="list-style-type: none">Podczas instalacji należy upewnić się, że śruby są mocno dokręcone.Należy stosować tylko ze zgodnymi kamerami.</div> <div>W przeciwnym razie kamera może spaść lub może dojść do innych wypadków.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Należy uważać, aby podczas montażu nie przytrzasnąć sobie palców.</div> <div>W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.</div>

Uwaga
<div><ul style="list-style-type: none">Należy zachować ostrożność przy wymianie, aby nie uszkodzić kopułki.Należy zetrzeć miękką ściereczką wszystkie odciski palców i inne zabrudzenia, które powstały w wyniku wymiany.</div> <div><ul style="list-style-type: none">Przed rozpoczęciem każdej procedury należy podjąć środki umożliwiające usunięcie elektryczności statycznej.</div> <div>W przeciwnym razie może dojść do wadliwego działania.</div>

Treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia.

ภาษาไทย	
การแสดงสัญลักษณ์ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย	
<div></div> <div>"คู่มือการติดตั้ง" นี้ใช้สัญลักษณ์ดังต่อไปนี้เพื่อป้องกันความสำคัญของข้อมูลที่ผู้ใช้ควรทราบเพื่อใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัย ซึ่งในแต่ละสัญลักษณ์จะมีคำอธิบายเพื่อให้ผู้ใช้เข้าใจระดับความสำคัญ โปรดแน่ใจว่าได้สังเกตการเหล่านั้น</div>	
⚠ คำเตือน	หากไม่ทำตามคำแนะนำที่มีสัญลักษณ์นี้ อาจทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสได้
⚠ ข้อควรระวัง	หากไม่ทำตามคำแนะนำที่มีสัญลักษณ์นี้ อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
ข้อควรระวัง	หากไม่ทำตามคำแนะนำที่มีสัญลักษณ์นี้ อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินได้

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย
<div>⚠ คำเตือน</div> <div> <ul style="list-style-type: none">อย่าแยกส่วนหรือตัดแบ่งกล่อง <p>หากไม่ทำตามนี้ อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต</p></div>

⚠ ข้อควรระวัง
<div><ul style="list-style-type: none">โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ไขสกรูไว้แน่นดีแล้วขณะติดตั้งใช้ได้กับกล้องที่เข้ากันได้เท่านั้น</div> <div>หากไม่ทำตามนี้ อาจทำให้อัลดึงหล่นหรืออุบัติเหตุอื่น ๆ</div> <div><ul style="list-style-type: none">ระวังไม่ให้อุปกรณ์หนีบนิ้วของคุณขณะติดตั้ง</div> <div>หากไม่ทำตามนี้ อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้</div>

ข้อควรระวัง
<div><ul style="list-style-type: none">ระวังระวังไม่ให้ผ้าครอบโคมเสียหายเมื่อใส่ผ้าครอบโคมขณะใส่ให้เช็ครอบตัวมือและส่วนต่างๆที่เกาะอยู่ด้วยผ้ามัน</div> <div>หากการตรวจวัดเพื่อกำจัดไฟฟ้าสถิตย์ก่อนการดำเนินการขั้นตอนใดๆ</div> <div>หากไม่ทำตามนี้ อาจทำให้การทำงานผิดปกติ</div>

เนื้อหาของคู่มือนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

中文	
表示安全注意事项的符号	
<div></div> <div>本“安装指南”使用以下符号表示用户需要了解的重要信息，以保证安全使用本产品。对每种符号提供的说明是为了让用户了解每种符号所表示的重要等级。请确保遵守这些项目。</div>	
⚠ 警告	违反本标志件随出现的说明进行不恰当操作，可能会导致死亡或严重的人身伤害。
⚠ 注意	违反本标志件随出现的说明进行不恰当操作，可能会导致人身伤害。
注意	违反本标志件随出现的说明进行不恰当操作，可能会导致财产损失。

安全注意事项
<div>⚠ 警告</div> <div> <ul style="list-style-type: none">请勿拆解或改装摄像机。 <p>否则可能会导致火灾或电击。</p></div>

⚠ 注意
<div><ul style="list-style-type: none">请确保安装时螺钉牢固拧紧到位。请仅与兼容的摄像机配合使用。</div> <div>否则可能会导致摄像机掉落或其他事故。</div> <div><ul style="list-style-type: none">请小心操作，避免在安装时手指被夹住。</div> <div>否则可能会导致人身伤害。</div>

注意
<div><ul style="list-style-type: none">替换时请小心操作以免损坏球形外罩。请使用一块软布抹除替换时留下的所有指纹和其他污迹。</div> <div><ul style="list-style-type: none">在执行任何步骤前请采取去除静电的措施。</div> <div>否则可能会导致故障。</div>

注意
<div><ul style="list-style-type: none">替换时请小心操作以免损坏球形外罩。请使用一块软布抹除替换时留下的所有指纹和其他污迹。</div> <div><ul style="list-style-type: none">在执行任何步骤前请采取去除静电的措施。</div> <div>否则可能会导致故障。</div>

本指南的内容可能会有所变更，敬请留意。